



## Trabajo Fin de Máster

El vocabulario griego en el ámbito de la psicología.  
The Greek vocabulary in the ambit of psychology.

Autora:

Celia Freixo Teixeira

Directora del trabajo de fin de máster:

Eva Villar Secanella

Facultad de Educación / IES Goya

2016-2017

## 0. Índice

1. Introducción.....	3
1.1. Presentación.....	3
1.2. Reflexión sobre las competencias adquiridas.....	4
<u>1.2.1. Bloque de formación genérica.....</u>	<u>4</u>
1.2.1.1. Contexto de la actividad docente.....	5
1.2.1.2. Interacción y convivencia en el aula.....	6
1.2.1.3. Procesos de enseñanza-aprendizaje.....	6
<u>1.2.2. Bloque de formación específica.....</u>	<u>7</u>
1.2.2.1. Diseño curricular de lengua castellana y literatura.....	7
1.2.2.2. Contenidos disciplinares de lengua y literatura.....	8
1.2.2.3. Diseño, organización y desarrollo de actividades de lengua castellana y literatura.....	8
1.2.2.4. Fundamentos de diseño instruccional y metodologías de aprendizaje en la especialidad de lengua castellana y literatura.....	9
1.2.2.5. Evaluación e innovación docente e investigación educativa en lengua castellana y literatura.....	10
<u>1.2.3. Bloque de formación optativa.....</u>	<u>11</u>
1.2.3.1. Prevención y resolución de conflictos.....	11
1.2.3.2. Tecnologías de la información para el aprendizaje.....	11
<u>1.2.4. Practicum.....</u>	<u>12</u>
1.2.4.1. Practicum I.....	12
1.2.4.2. Practicum II.....	13
1.2.4.3. Practicum III.....	13
2. Justificación de la selección y desarrollo de los dos proyectos elegidos.....	15
<u>2.1. Unidad didáctica: los géneros literarios propios de la Grecia antigua.....</u>	<u>15</u>
2.1.1. Justificación y Breve descripción.....	15
2.1.2. Situación en la programación didáctica.....	16
2.1.3. ¿A quién va dirigida?.....	17
2.1.4. Objetivos generales y específicos.....	17
2.1.5. Competencias.....	19
2.1.6. Contenidos.....	20
2.1.7. Actividades y temporalización.....	20
2.1.8. Recursos y materiales.....	26
2.1.9. Metodología.....	26
2.1.10. Atención a la diversidad.....	27

2.1.11. Evaluación.....	28
2.1.12. Reflexión crítica sobre la puesta en práctica de la Unidad Didáctica.....	30
<u>2.2. Proyecto de innovación: el vocabulario griego en el ámbito de la psicología.....</u>	<u>33</u>
2.2.1. Justificación.....	33
2.2.2. Contextualización y contenidos.....	34
2.2.3. Objetivos .....	36
2.2.4. Sesiones y Actividades.....	37
2.2.5. Metodología y materiales.....	40
2.2.6. Evaluación.....	41
2.2.7. Reflexión de la puesta en práctica.....	42
3. Reflexión crítica sobre las relaciones existentes entre la elaboración y el desarrollo de la Unidad Didáctica y el Proyecto de innovación.....	44
4. Conclusiones y propuestas de futuro.....	46
4.1. Conclusiones.....	46
4.2. Propuestas de futuro.....	48
5. Bibliografía.....	50

## 1. Introducción

### 1.1. *Presentación*

El presente Trabajo de fin de Máster, de la modalidad A de la especialidad de Lengua Castellana y Literatura para ESO y Bachillerato, supone una reflexión de los conocimientos adquiridos en el Máster Universitario en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanzas de Idiomas, Artísticas y Deportivas, que he cursado en la universidad de Zaragoza.

Poseo un graduado en Estudios Clásicos, cursado de igual modo en la universidad de Zaragoza, pero al no poder inscribirme en un master de educación propio de mi especialidad debido a un problema de plazas, he tenido que cursar este máster en la especialidad de lengua y literatura castellana, por lo que en ocasiones me ha resultado complicado realizar algunas actividades programadas para personas que han cursado el grado de filología hispánica. No obstante, la intención de inscribirme en este máster de educación ha sido mi vocación por la docencia en los cursos de ESO y de Bachillerato, y he podido dar clases de griego en las prácticas, por lo que me han resultado sumamente satisfactorias.

Tras la realización de este máster, siento que estoy preparada para asumir las responsabilidades de ser profesora en un Centro docente y considero que dispongo de los conocimientos y herramientas necesarias para llevar a cabo esta tarea de forma óptima, tanto a la hora de tratar con el alumnado y saber gestionar sus emociones, relaciones sociales y conocimientos, como a la tarea de elaborar documentos como una unidad didáctica o trabajar con los que posea el Centro docente.

La estructura del presente documento se distribuye en cuatro partes, siendo la primera una introducción y una reflexión sobre los conocimientos que he adquirido en las asignaturas del máster, la segunda una explicación y el desarrollo de la selección de los dos proyectos que he elegido y he llevado a cabo, es decir, la Unidad Didáctica y el Proyecto de innovación; la tercera parte se trata de la justificación sobre la relación existente entre los dos proyectos, y la cuarta parte trata sobre mis conclusiones sobre el máster en sí y sobre mi experiencia en las prácticas, y mis propuestas de futuro en la docencia.

## 1.2. Reflexión sobre las competencias adquiridas

Las asignaturas que constituyen este máster se han dividido en el presente trabajo en cuatro grandes bloques: el bloque de formación genérica, el bloque de formación específica, el bloque de formación optativa, y el bloque compuesto por los tres *practicum*.

### 1.2.1. Bloque de formación genérica:

#### 1.2.1.1. Contexto de la actividad docente

Esta asignatura se encuentra dividida en dos partes, cada una asignada a un profesor diferente, que en conjunto resultan adecuadas para una correcta inmersión en la docencia, pues combina aspectos legales referidos a la educación, con aspectos relativos a la sociedad y los centros docentes, lo cual resulta muy enriquecedor.

En primer lugar, está la parte de la asignatura que imparte el profesor Jacobo Cano, llamada: Didáctica y organización escolar. En ella se han abordado las cuestiones relativas a la legislación de los Centros escolares, así como las funciones de los diferentes órganos de la comunidad escolar. Para complementar las clases del profesor Jacobo, tuvimos que leer algunos capítulos del libro de: Bernal, J.L. (Coord.), Cano, J. y Lorenzo, J. (2014). La lectura de dichos capítulos me resultó útil para comprender mejor de qué manera están organizados los Centros y qué labor me corresponde o puede corresponderme en el futuro como docente; no obstante, el contenido en ocasiones me parecía complicado de comprender, debido a mi escaso conocimiento previo sobre cómo se organiza un Centro escolar de manera interna, aunque mi experiencia en el *practicum* I, II y III me ayudó a entender mejor estas cuestiones.

En segundo lugar, está la parte de sociología, la cual imparte la profesora Carmen Elboj. En ella se abordaron las diferentes cuestiones que engloba el proceso de aprendizaje, sobre todo el aspecto social y familiar. Estas clases me parecieron muy interesantes, porque considero que en ocasiones no se tiene en cuenta la importancia del entorno que rodea a un estudiante a la hora de asumir los conocimientos, por lo que los futuros docentes debemos tomar conciencia de ellos; también creo que es importante el concepto de la familia y del nivel de implicación de esta en los estudios. De este modo, con esta asignatura hemos aprendido los beneficios o los problemas que pueden surgir en función del trato que reciba un alumno, tanto de los demás como de los miembros de su propio entorno familiar.

Así pues, en esta asignatura he aprendido que los docentes tienen una función en los Centros y un deber de transmitir una serie de conocimientos de manera adecuada, en conjunto con otras labores como la de ser tutor, formar parte de un claustro...; y que, en conjunto con esto, el profesorado tiene también la función de intentar establecer el mejor entorno posible para los alumnos y procurar que su proceso de maduración sea óptimo y favorable para la sociedad en la que deberán insertarse en un futuro.

#### *1.2.1.2. Interacción y convivencia en el aula*

Esta asignatura se divide en dos bloques, cada uno impartido por una profesora diferente:

En primer lugar, está el bloque de psicología evolutiva, impartida por la profesora Concepción Ramo Cervera. Esta parte de la asignatura me ha resultado de gran relevancia, debido a que trata la psicología en los adolescentes desde numerosos puntos de vista: la inmigración, los cambios físicos, los desarrollos cognitivos.... Dentro de esta misma parte, también se impartieron los temas de la acción tutorial y de la resolución de conflictos, ambos abordados desde una perspectiva más legislativa y tal vez menos motivadora a mi parecer, pero igualmente necesaria.

Considero que esta parte es importante debido a que el alumnado se encuentra en una edad en la que el entorno influye mucho en su desarrollo, y la imagen personal está en proceso de construcción, por lo que en ocasiones puede verse distorsionada o pueden surgir problemas en la conducta que es preciso identificar y tratar. Por último, también es necesario conocer las funciones que debe asumir un tutor, tanto en el aspecto legislativo como en el trato con los estudiantes, pues de este modo será más fácil ofrecerles una labor docente adecuada y una mejor resolución de los conflictos que puedan aparecer.

En segundo lugar, está el bloque de psicología social, impartida por la profesora Teresa Coma. En esta parte hemos abordado los temas de las relaciones sociales y de los trabajos en grupo. Me pareció importante, sobre todo en lo que atañe a cuestiones de exclusión social o el alumnado inmigrante, pues es una cuestión con la que seguramente tendremos que lidiar, como docentes, en las aulas, por lo que es necesario saber distinguir cada situación social y actuar en consecuencia. También se trataron las cuestiones de las relaciones sociales en sí mismas y cómo se organizan, lo cual conviene tratar debido a que una clase es, en cierto modo, una pequeña comunidad dentro de la cual se establecen determinadas relaciones sociales.

En ambas partes llevamos la teoría a la práctica a través de diferentes trabajos, lo cual me sirvió para profundizar en los contenidos impartidos. Me pareció muy útil el trabajo grupal que tuve que hacer sobre el acoso escolar, pues es un tema que está muy presente en la actualidad, por lo que es preciso estar lo más informado posible respecto a cómo prevenir y solucionar este problema.

### *1.2.1.3. Procesos de enseñanza-aprendizaje*

Esta asignatura también se encuentra dividida en dos partes impartidas por dos profesores diferentes.

En primer lugar, está la parte de la profesora Belén Dieste, quien nos encomendó hacer un trabajo en relación con el visionado de un vídeo que nos puso en clase. De nuevo volví a trabajar el asunto del acoso escolar, lo cual sirvió para tener más datos sobre esta cuestión; también me ayudó a trabajar las dinámicas en grupo con el resto de mis compañeros, que es algo propio de este master y que me resulta enriquecedor para mi formación como docente que se encontrará dentro de una comunidad escolar, por lo que debo saber trabajar con mis compañeros y enseñar a mis alumnos a colaborar entre ellos de forma adecuada. Por otra parte, trabajamos teoría relativa a las cuestiones de la motivación en el aula, atención a la diversidad o a la evaluación. Esto me resultó muy interesante, debido a que es necesario saber qué tipo de educación queremos impartir y conocer las estrategias adecuadas para una buena situación en el aula.

En segundo lugar, está la parte del profesor Javier Sarsa, quien trabajó con nosotros las TIC como herramientas para la enseñanza y el aprendizaje. Me parece un aspecto interesante debido a que cada vez están más presentes las nuevas tecnologías entre los adolescentes, y su uso en las aulas está en incremento, por lo que debemos saber cómo usarlas en la docencia para lograr captar el mayor interés posible por parte del alumnado, lo cual ayuda a asumir mejor los conocimientos que se van a impartir.

En general esta asignatura me ha parecido enriquecedora para mi formación, pues continúa con la labor de las otras en cuanto a saber cómo organizar una clase adecuadamente y en qué casos debemos prestar atención por si surgen casos de alumnos con problemas en el aprendizaje o que poseen una carencia de motivación a la hora de aprender.

## 1.2.2. Bloque de formación específica:

### 1.2.2.1. *Diseño curricular de lengua castellana y literatura*

Esta asignatura la imparte el profesor Fermín Ezpeleta, y en ella se realiza un primer acercamiento a las cuestiones de organizar las asignaturas y cómo se establecen los criterios a seguir para impartir todos los contenidos necesarios, con el fin de que los alumnos adquieran las competencias establecidas en la programación didáctica, que también se encuentran en el currículum aragonés. Los contenidos de esta asignatura nos resultaron novedosos debido a que desconocíamos cómo se organizaba el currículum aragonés.

El cursar esta asignatura, pese a que se ha incidido menos en la parte de latín y griego, me ha parecido interesante y útil para mi formación como profesora, debido a que en el futuro perteneceré a un departamento y la organización del currículum de la asignatura que yo imparta es una cuestión que me concierne y debo comprender, así como saber adaptarlo a cada unidad didáctica.

Tal vez me hubiera gustado más trabajar con mayor profundidad los aspectos relativos a la atención a la diversidad y los casos que se incluyen dentro de esta cuestión, dado que es un tema que considero que hemos trabajado poco, así como el tema de las recuperaciones.

Por otra parte, el haber trabajado el tema de la oralidad me parece necesario para aprender a ser un buen profesor y lograr que el alumno no considere la clase monótona y aprenda a participar y expresarse mejor. Asimismo, las diferentes actividades que hemos tenido en grupo han resultado ser entretenidas y nos han permitido llevar a la práctica cuestiones que son más fáciles de comprender mediante este método que en la teoría, como el análisis de los elementos de la unidad didáctica incluida en el dossier que nos facilitó el profesor.

Debido a la inexperiencia que tenemos en la docencia, hay multitud de documentos que nos resultan desconocidos o que conocemos vagamente, pero que nos hace falta comprender para llegar a ser unos buenos docentes, por lo que me parece beneficioso que el profesor nos haya mostrado cómo emplear correctamente algo tan fundamental como el currículum aragonés.



### *1.2.2.2. Contenidos disciplinares de lengua y literatura*

Esta asignatura cuenta con dos ramas a escoger, la de literatura o la de lengua, y yo he escogido la de literatura, la cual imparte el profesor Juan Carlos Ara Torralba, quien ha trabajado con nosotros algunos aspectos importantes que debemos tener en cuenta a la hora de la docencia, y permitiéndonos a los que hemos cursado filología clásica centrarnos en las cuestiones que atañen a nuestra formación. También abordó de forma resumida contenidos teóricos sobre literatura, y aunque no he cursado el grado de filología hispánica, no he tenido problemas cuando hacía mención a distintos autores, pues se trataba en gran parte de cuestiones conocidas dado que en primero y en segundo de carrera cursé asignaturas de hispánicas.

En esta asignatura hemos realizado dos trabajos; el primero se trataba de elaborar un tema sobre materia de nuestra carrera, en mi caso sobre la oratoria y sobre Cicerón, debido a que yo he cursado la carrera de Estudios Clásicos, lo cual pareció motivador porque he podido trabajar con materia propia de mis estudios, que es el latín. El segundo trabajo se trataba de realizar un comentario sobre un texto que el profesor nos entregó el primer día de clase.

Me ha resultado satisfactorio tener que recurrir a los contenidos teóricos recibidos en mi carrera, que es algo que apenas he podido hacer en este master de educación, debido a que la especialidad en la que se centra es la de hispánicas.

### *1.2.2.3. Diseño, organización y desarrollo de actividades de lengua castellana y literatura*

Nuevamente, se trata de una asignatura dividida en dos partes impartidas por dos profesoras diferentes, aunque tratan temas que poseen relación entre ellos y se complementan. Cabe destacar que, dentro de esta asignatura, está la labor de diseñar una Unidad Didáctica, que es una de las partes fundamentales en las que se centra este Trabajo de fin de máster.

Por un lado, está la parte de la profesora M<sup>a</sup> Ángeles Errazu, que es además la profesora a la que he tenido que entregar el resultado final de mi Unidad Didáctica, hemos trabajado cuestiones referidas al texto o la elaboración de unidades didácticas, que suponen aspectos más vinculados con la lengua, como el tema de la lectura o la oralidad en el aula. Además, hemos tenido que realizar diferentes actividades presenciales, relacionadas con

la teoría previamente vista en clase, y que nos han ayudado a afianzar los conocimientos impartidos. Asimismo, también se nos pidió la elaboración de una reseña, que en mi caso trataba de un artículo sobre los procesos cognitivos en el acto de aprender a escribir. Me pareció sumamente interesante, debido a que trataba cuestiones que me resultaban desconocidas hasta el momento<sup>1</sup>.

Por otro lado, está la parte de la profesora Elvira Luengo, con la cual hemos trabajado las características de los cuentos tradicionales, con la lectura de algunos de ellos en clase; por lo tanto, en esta parte hemos tratado cuestiones más relativas a la literatura. También se nos encomendó realizar un trabajo grupal, y en mi caso tuvimos que realizar un análisis sobre algunos cuentos de hadas que se recogen en una antología elaborada por la autora norteamericana Tatar (2012).

En general me ha parecido una asignatura bastante educativa, aunque no haya podido trabajar cuestiones sobre literatura latina o griega, me resultan interesantes los cuentos tradicionales; asimismo, como ya he mencionado, es muy importante que se nos haya enseñado a componer una unidad didáctica de manera adecuada, pues es un aspecto que se debe tratar exhaustivamente para nuestro futuro trabajo como docentes.

#### *1.2.2.4. Fundamentos de diseño instruccional y metodologías de aprendizaje en la especialidad de lengua castellana y literatura*

Esta asignatura la imparte la profesora María José Galé Moyano, y con ella hemos realizado un primer acercamiento al diseño instruccional y las distintas metodologías de aprendizaje.

En primer lugar, cabe destacar que me ha resultado muy satisfactorio abordar cuestiones pedagógicas que van mucho más allá de lo que se ve a primera vista en las aulas, pues considero que son aspectos de gran importancia que no se suelen tener en cuenta, pero pueden crear gran repercusión en los alumnos y en el trascurso del acto de la docencia; algunas de las cuestiones pedagógicas que me parecieron más interesantes fueron el currículum oculto siguiendo el artículo de Monclús (2011) y las pedagogías invisibles, explicado mediante la lectura de Acaso (2012).

Sin duda, me ha resultado enriquecedor que se nos hayan dado las pautas necesarias para realizar una unidad didáctica correctamente, a través de una teoría que

---

<sup>1</sup>El artículo era el siguiente: Albarrán Santiago, M. y García García, M. (2010).

hemos aplicado, en grupos, a la práctica; esta labor nos ha sido provechosa para realizar la unidad didáctica que tuvimos que diseñar de manera autónoma en el *practicum II*. También considero de gran utilidad que la profesora nos haya enseñado qué es y a elaborar una *flipped classroom*, debido a que cada vez se populariza más el uso de las TIC en las aulas, por lo que puede resultar una forma novedosa y entretenida de aprender y de evaluar, dado que en ocasiones el alumnado muestra más interés respecto a la teoría que se imparte de forma virtual e interactiva.

Así pues, en esta asignatura he aprendido a dar diferentes enfoques al acto de impartir una clase, tanto desde la perspectiva de elaborar físicamente unos temas de teoría, como de prestar atención a los posibles aspectos que puedan influir en mis alumnos en el proceso de enseñanza-aprendizaje. De este modo, considero esta asignatura muy importante para mi formación, y para poder impartir unas clases en las que el contenido resulte más atractivo y los alumnos estén satisfechos con mi trabajo. Cabe añadir que en pocas clases he encontrado tantos contenidos novedosos combinados con aspectos más teóricos y convencionales, pero igualmente importantes y necesarios, lo cual ha hecho que estime la materia motivadora y que se me haya hecho interesante y dinámica.

#### *1.2.2.5. Evaluación e innovación docente e investigación educativa en lengua castellana y literatura*

La presente asignatura la imparte el profesor Fermín Ezpeleta, y en ella trabajamos otra de las partes fundamentales en las que se centra este TFM, y que también forma parte del *practicum III*: elaborar un proyecto de innovación. El profesor en primer lugar nos facilitó un dossier, con numerosos artículos sobre proyectos de innovación, para comentarlos por grupos, comprender de qué manera se abordan, y elaborar nuestras propias propuestas innovadoras en relación con el tema propuesto en el artículo.

Toda esta labor nos ha servido para diseñar nuestro propio proyecto de innovación, y por ello esta asignatura me ha parecido beneficiosa, pues es preciso ir creando nuevas propuestas de estilos de enseñanza-aprendizaje, para ejercer una mejor labor como docentes para nuestros alumnos; asimismo, conviene mencionar la necesidad de innovar en las metodologías didácticas de las lenguas clásicas, y para ello me ha sido provechoso leer proyectos que pretendan innovar en el área de lengua y literatura, pues de este modo puedo coger las ideas innovadoras que se presentan en dichos documentos y adaptarlas a la docencia del latín y del griego.

### 1.2.3. Bloque de formación optativa:

#### *1.2.3.1. Prevención y resolución de conflictos*

Esta asignatura también se compone de dos partes, impartidas por dos profesores diferentes, en las que se trabajan distintos aspectos sobre el mismo tema, que es el de aprender a abordar el conflicto desde el enfoque positivo y como un problema que se pueda solucionar, de tal forma que el resultado final sea una experiencia de aprendizaje y de comprender que se puede llegar a un acuerdo. Conocer esto es imprescindible, debido a que la enseñanza es un proceso social, y en toda relación con otros individuos el conflicto es casi inevitable, por lo que debemos aprender, como docentes, a saber solucionarlo y orientar al alumnado.

Por un lado, está la parte de psicología social, impartida por la profesora M<sup>a</sup> Nieves Esperanza Cuadra, la cual nos explicó diferentes cuestiones, a través de la exposición de un *power point* y de diferentes artículos, sobre la gestión de los posibles conflictos que puedan surgir en el aula, así como aprender a comprender nuestras propias emociones y gestionar las de nuestro futuro alumnado.

Por otro lado, está la parte que imparte el profesor Jacobo Cano, que trataba sobre aspectos más teóricos en el ámbito de los conflictos, como la definición del término, las características del acosador y el acosado, la guía de aplicación de la carta de derechos y deberes de la comunidad educativa....

Ambas partes me han parecido muy importantes para conocer las herramientas y las estrategias que se deben seguir a la hora de afrontar problemas de una forma positiva y socializadora, de modo que trabajemos con los alumnos la noción de la igualdad y del compañerismo, tanto entre ellos como entre ellos y el profesorado.

#### *1.2.3.2. Tecnologías de la información para el aprendizaje*

Por último, de nuevo se trata de una asignatura en la que se da una división en dos partes, impartidas por dos profesoras, que se han dedicado a mostrarnos las herramientas y las aplicaciones que nos pueden servir a la hora de dar clase o de evaluar. Hemos realizado numerosas prácticas presenciales, como la elaboración mapa mental, y me han ayudado a conocer nuevas formas en la realización de documentos que empleen, sobre todo, la imagen para la enseñanza, así como el perfeccionamiento de las herramientas que ya me eran conocidas, como la elaboración de un *power point*.

Esta asignatura es importante para mi formación debido a que, como he señalado anteriormente, los jóvenes están cada vez más en contacto con la tecnología, por lo que debemos adaptarnos a los materiales que consigan enseñar y motivar a la vez para conseguir que los alumnos muestren un mayor interés en la materia y aprendan lo mejor posible los contenidos.

#### 1.2.4. *Practicum*:

En cuanto al instituto en el que he cursado las prácticas, se trata de un Centro público, dependiente del Departamento de Educación, Universidad, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón. El alumnado que asiste a este Instituto procede de familias de renta media, y están matriculados cerca de 1200 alumnos entre la ESO y bachillerato. Imparte enseñanzas de ESO diurno, y de bachillerato diurno y nocturno.

Como características reseñables, posee una sección bilingüe español-alemán y bachillerato de artes. Cuenta con las modalidades en bachillerato de Ciencias y Tecnología, Humanidades y Ciencias Sociales, y Artes. También se imparte un curso de preparación para las pruebas de acceso a los Ciclos Formativos de Grado Superior.

Los periodos de prácticas han abarcado tres meses: el *practicum* I un mes, durante el primer cuatrimestre, y el *practicum* II y III dos meses seguidos durante el segundo cuatrimestre.

##### 1.2.4.1. *Practicum I*

Con mi primera estancia de dos semanas en el IES Goya pude realizar un primer acercamiento a las clases desde el punto de vista docente, y me permitió conocer más de cerca la organización de los miembros de la comunidad escolar, los proyectos del Centro, las funciones del equipo directivo, el claustro, el consejo escolar... Esta clase de información la considero imprescindible para una correcta formación como profesora. Me ha resultado una experiencia necesaria para poner en práctica y ver con más claridad los contenidos teóricos del máster de educación.

Asistí a algunas clases de griego que imparte mi tutor y el profesor de latín donde pude ver el modo en el que los profesores logran captar la atención de sus alumnos, y cómo revelan datos curiosos sobre la cultura griega y latina para hacer las clases más interesantes, evitando la monotonía en la clase, lo cual me pareció un buen ejemplo a seguir para desempeñar el acto de docencia adecuadamente durante el *practicum* II y III.

Por otra parte, me parece relevante la gran cantidad de actividades que el Centro tiene concertadas, debido a que considero necesario añadir estos eventos que amenizan la estancia en el instituto, rompiendo lo cotidiano y acercando al alumno a la idea de tomar partido de forma voluntaria, como es el caso de los talleres para impulsar la lectura.

En conclusión, en esta primera estancia estuve satisfecha con la experiencia, y también con el Centro, siendo algunas de las reuniones que se nos han concertado muy importantes para mi formación, en especial las que han sido con la coordinadora, quien ha podido facilitarme gran cantidad de datos y claves sobre la enseñanza.

#### *1.2.4.2. Practicum II*

Durante mi segunda estancia en el Centro pude comenzar a impartir clase, que es la parte que ha resultado más motivadora de éste master de educación, debido a que puedo poner en práctica mis conocimientos y comenzar a comprender qué hago bien o mal durante el acto de la docencia.

En este periodo, di clase a los alumnos de 2º de bachillerato de griego, y tuve que diseñar e implementar mi Unidad Didáctica, que es una de las partes fundamentales de este máster y de relevante importancia, debido a que como profesores tenemos que saber cómo elaborarlo adecuadamente para transmitir la mayor cantidad de conocimientos al alumnado en un periodo de tiempo adecuado. Asimismo, realicé un estudio comparativo entre los alumnos a los que yo di clase, es decir, los de 2º de, y los de 1º de bachillerato; la experiencia fue enriquecedora para observar que efectivamente cada grupo es diferente y que la acción docente debe adaptarse al grupo determinado al que se dirige.

Por otra parte, fue interesante asistir como observadora a una comisión de coordinación pedagógica, para comprobar cómo se comunican los jefes de los departamentos y como se habla de ciertas cuestiones relevantes, como es la de las recuperaciones.

#### *1.2.4.3. Practicum III*

En esta última fase de las prácticas en el IES Goya tuve que realizar y llevar a la práctica, también con el alumnado de 2º de bachillerato de griego, mi Proyecto de Innovación. Fue una tarea complicada la de innovar respecto a la asignatura de griego antiguo, pero el resultado final me pareció satisfactorio e interesante, teniendo muy en

cuenta el momento del curso en el que se encuentran mis alumnos y evitando entrar en explicaciones demasiado complicadas.

Cuando terminé mi Proyecto de Innovación, seguí dando clase a los alumnos de 1º y 2º, sobre la traducción de textos, por lo que pude experimentar el dar clase de todos los bloques curriculares que posee mi asignatura, lo cual me resultó intrustivo para mi formación como profesora de lenguas clásicas.

En general, el conjunto de las tres prácticas me ha parecido una experiencia muy positiva y a la que se le debería dar más importancia en el máster, pues es cuando podemos contactar con los alumnos y experimentar el acto de la docencia, aprendiendo a reconocer qué sabemos y qué saben los alumnos, por lo que al final resulta un acto de aprendizaje para ambas partes.

Mi tutor en dichas prácticas fue el profesor y jefe del departamento de griego Juan Arnau, el cual me ha ayudado en todo lo posible y me ha facilitado los documentos que necesitaba para realizar el *practicum I, II y III*, por lo que considero que ha realizado una labor satisfactoria. Asimismo, la COFO y la directora del Centro nos programaron diferentes reuniones para conocer las particularidades del Centro, así como nos permitieron asistir como observadores a una Comisión de Coordinación Pedagógica, por lo que he podido aprender numerosos aspectos importantes sobre la labor de la docencia.

## 2. Justificación de la selección y desarrollo de los dos proyectos elegidos

### 2.1. Unidad didáctica: Los géneros literarios propios de la Grecia antigua

#### 2.1.1. *Justificación y breve descripción*

En primer lugar, cabe destacar que la elección del contenido de mi unidad didáctica se realizó debido a la propuesta de mi tutor del Centro, Juan Arnau, dado que hasta entonces no había impartido la literatura griega, pues se había dedicado exclusivamente a la traducción de textos; no obstante, lo acepté de buen grado debido a que me resulta muy interesante la cultura y literatura griegas, por lo que seguramente, si no me lo hubiese propuesto mi tutor, es probable que lo hubiese escogido yo por mi cuenta.

La teoría que se ha impartido en esta unidad didáctica está vinculada con el currículo de Aragón en Bachillerato, respecto al bloque 4 de la asignatura de Griego II, que es el de: literatura, destinada a los alumnos de la asignatura de griego de segundo de bachillerato. Se trata de un bloque que sumerge al alumnado en la literatura griega y en la evolución de su cultura a lo largo de los siglos. Al ser un curso de 2º de bachillerato, no pude profundizar en los contenidos, debido a la escasez de tiempo por encontrarse en el tercer trimestre del curso, pero sí que les pude dar a los estudiantes las herramientas necesarias para que sepan qué y cómo buscar, mediante la exposición de los autores más importantes de cada género, bibliografía específica...a parte de los contenidos que ya se les han impartido previamente; esto permite que, una vez finalice el curso, cada alumno pueda seguir aprendiendo sobre la cultura de la Grecia antigua de manera autónoma.

Cabe destacar que esta unidad didáctica tiene en cuenta los contenidos que se establecen en el currículo aragonés, según la Orden ECD/494/2016, de 26 de mayo, por la que se aprueba el currículo del Bachillerato y se autoriza su aplicación en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón, a la cual me referiré a lo largo de este documento.

Por otra parte, esta unidad didáctica incluye unos objetivos generales y específicos y unas competencias que se pretende que alcancen todos los alumnos, así como unas ocho sesiones en las que se imparte tanto teoría como práctica con el fin de que la teoría recién adquirida sea aplicada y, de este modo, asimilen mejor los conocimientos. Por último, también se ha establecido un sistema de evaluación que considero adecuado y que me permitirá comprobar si he realizado satisfactoriamente mi labor de docente.



### 2.1.2. Situación en la programación didáctica

La materia que se trata en esta unidad didáctica, de la asignatura griego II, se especifica en la Programación didáctica de griego del 2016-2017 del IES Goya, en el punto cuatro: Grecia y su legado. En este punto se señala que se debe tratar:

- La transmisión de los textos griegos
- Las raíces griegas de la cultura moderna en cualquiera de sus manifestaciones: literatura, filosofía, ciencia y arte.
- La profundización en el estudio de los géneros literarios a través de textos griegos traducidos procedentes de los autores más representativos. Épica, lírica, teatro, prosa literaria: historiografía, oratoria y novela.

Previamente, en dicha Programación, se explica que en la asignatura griego I ya se han abordado, de forma poco exhaustiva, cuestiones referidas al ámbito de los géneros de la literatura griega, por lo que los alumnos cuentan con unos escuetos conocimientos que les sirven de base para lo que se va a impartir en esta asignatura. No obstante, se realizó una prueba inicial oral para comprobar si era necesario tratar de nuevo algún aspecto que ya se hubiese explicado la asignatura de griego I, o si directamente no se había impartido.

Así mismo, en esta unidad didáctica se ha seguido el esquema establecido en la Programación didáctica respecto a la importancia de obtener una serie de capacidades, adaptado al curso de 2º de bachillerato:

- Saber interpretar textos adaptados y poder identificar el género literario al que pertenecen.
- Saber emplear diferentes fuentes de información de la Grecia antigua.
- Introducirse en el estudio de la literatura griega.
- Adquirir destreza en el manejo de documentos de diversa índole.

Tanto en el PEC como en el Proyecto Curricular del Centro se señala la importancia de que los alumnos asuman unos objetivos establecidos mediante el trabajo individual y la capacidad de resolver los problemas con autonomía, en conjunto con una buena educación y con una serie de actividades programadas. En esta Unidad Didáctica también se pretende fomentar el trabajo personal y una buena enseñanza, en coordinación con el previo trabajo de mi tutor y el profesor de esta asignatura de lengua griega, siempre

con la intención de dar al alumnado un papel activo en el aprendizaje. Igualmente se trató de lograr alcanzar unos objetivos, que se expondrán a continuación, mediante la conjunción de una teoría y unas prácticas adaptadas al nivel de los estudiantes.

Asimismo, mi unidad didáctica colabora con proyecto curricular del Centro en la tarea de animar a la lectura, dado que durante mis clases fui mencionando diferentes obras relevantes de la literatura griega antigua, que no se trabajaron en clase, para fomentar el interés de los estudiantes por este tipo de lecturas de la Grecia clásica. Del mismo modo, a través de la elaboración de trabajos, pretendí fomentar las habilidades de escritura y de autonomía del aprendizaje, mediante métodos que considero originales, como es el de componer una fábula, para que aprendan de una forma creativa y que se aparte moderadamente de los ejercicios que comúnmente se les pide que hagan en las clases.

### *2.1.3. ¿A quién va dirigida?*

Está dirigida a alumnos de 2º de bachillerato diurno, que, como ya se ha mencionado anteriormente, cuentan con los conocimientos previos necesarios para poder seguir adecuadamente los temas que se van a introducir. Tienen en su horario cuatro horas a la semana de la asignatura, por lo que son precisas dos semanas para poder llevar a cabo las ocho sesiones de 50 minutos de las que consta esta Unidad Didáctica. Esta clase se compone de diez alumnos, por lo que es un grupo reducido y con escasa interculturalidad, dado que solo hay una chica afroamericana, siendo el resto españoles.

### *2.1.4. Objetivos generales y específicos*

En cuanto a los objetivos generales relativos a la materia de griego en bachillerato, los cuales se encuentran en el currículo aragonés, los relativos a esta unidad didáctica son:

Obj.GR.4. Utilizar de manera crítica diferentes fuentes de información sobre la Grecia antigua y su influencia a lo largo de la historia, con el fin de conocer y valorar adecuadamente su pervivencia en el mundo actual, teniendo como herramientas fundamentales las Tecnologías de la Información y de la Comunicación.

Obj.GR.5. Introducirse en el estudio de la literatura griega, profundizando en el conocimiento de las características de los diferentes géneros y los autores y obras más representativas.

Obj.GR.6. Introducirse en el estudio de la cultura griega, en sus diferentes manifestaciones artísticas.

Obj.GR.7. Adquirir destreza en el manejo de documentos y fuentes de información de diversa índole (textos originales o traducidos, medios audiovisuales e información, etc.), que transmitan a los alumnos conocimientos de la civilización griega.

En cuanto a los objetivos específicos, se encuentran en relación con los objetivos generales mencionados:

- Conocer los instrumentos necesarios para obtener información precisa sobre los géneros de la Grecia antigua.
- Reconocer las características generales del lenguaje de los diferentes autores griegos.
- Conocer la cultura griega desde la perspectiva de la literatura y su influencia en la sociedad actual.
- Lograr comprender el mensaje general que pretenden transmitir los autores griegos en sus obras.

Por otra parte, en este apartado se tienen en cuenta cuatro aspectos que se pretenden trabajar:

- **Comprensión:** los objetivos planteados trabajan exhaustivamente la idea de leer y comprender los textos, debido a que se trata de una asignatura en la que es fundamental comprender el mensaje que el texto transmite, tanto si es en el ámbito literario como en el de la traducción. Asimismo, es importante que el profesor trabaje con los alumnos para que logren entender la teoría adecuadamente.
- **Expresión:** mediante los trabajos se pretende alcanzar el objetivo de que el alumnado sepa expresarse correctamente y transmitir un mensaje de forma adecuada.
- **Comunicación:** con el objetivo de lograr comprender la cultura griega se trabaja esta cuestión, pues esta unidad didáctica también pretende inculcar unos valores cívicos y aprender de los valores que nos han llegado como patrimonio de la Grecia antigua.
- **Reflexión sistemática sobre la lengua:** aunque se trabajen cuestiones literarias, también se trabajan cuestiones del vocabulario y gramaticales con el objetivo de que comprendan qué tipo de vocabulario es característico de cada género.

Los objetivos consisten en que el alumnado logre adquirir conocimientos básicos sobre aspectos relativos a los géneros literarios en la Grecia Antigua: definición, autores representativos, obras importantes; y saber identificar a qué género y autor pertenece un

género determinado. En el ámbito de los textos literarios que se trabajan, se empleó una selección de fragmentos de obras pertenecientes a los autores que se mencionen en clase: “Aquiloco”, “Semónides”, “Aristófanes” y “Esopo”, para facilitar la comprensión de los estudiantes y evitar el exceso de información.

#### 2.1.5. *Competencias*

En mi unidad didáctica se trabajó con los alumnos para que lograsen adquirir una serie de competencias que se mencionan en el currículo aragonés:

Competencia digital<sup>2</sup>: se trabaja esta competencia a través de la búsqueda de información sobre la literatura y cultura griega, así como para poder encontrar textos pertenecientes a los diferentes autores que se mencionen en clase. Así mismo, el alumnado hace uso de las TIC para poder realizar los trabajos que se le pidan. Se pretende así conseguir que los alumnos reconozcan y empleen fuentes fiables de información, o, en caso de que no hubiera la información necesaria por medio de las TIC, que haga uso de estas para buscar material en libros, revistas, etc., y sepa dónde encontrarlos.

Competencia de aprender a aprender<sup>3</sup>: esta competencia se pretende conseguir mediante la elaboración de trabajos por parte del estudiante, pues de este modo se logra aportar claridad sobre lo que se debe hacer y cómo se debe así, fomentando su futura autonomía a la hora de elaborar las tareas que se le pidan. También se les dieron unas pautas para que supieran reconocer ciertos aspectos lingüísticos y culturales propios de la lengua y cultura griega, con el mismo fin de lograr poder advertir estas características por cuenta propia.

Competencias sociales y cívicas<sup>4</sup>: esta competencia se adquiere mediante el aprendizaje de la cultura griega; con la exposición de cada género literario griego, se puede apreciar las ideas del momento y los valores que se encuentran en alza, o cuales decaen, lo cual sirve para contemplar la sociedad actual y encontrar diferencias y similitudes. Así mismo, los alumnos pudieron observar qué elementos de la cultura griega, reflejados en las obras de los autores que se han trabajado en el aula, son los que han influido mayormente en nuestra sociedad. Esto no solo se abordó mediante la teoría, sino con la realización de algunos trabajos que implicaron tratar de comprender e imitar las ideas de la sociedad que los autores griegos pretendían transmitir. Con todo esto

---

<sup>2</sup> En adelante CD

<sup>3</sup> En adelante CAA

<sup>4</sup> En adelante CSC

también se pretende que los alumnos adquieran una mayor conciencia cívica y una mayor tolerancia y espíritu crítico.

Competencia en comunicación lingüística<sup>5</sup>: esta competencia se aborda mediante el análisis de los textos que he seleccionado, pues los alumnos deben aprender a reconocer sus características generales, de qué autor son, y a qué género literario pertenecen. De este modo trabajan su capacidad para interpretar los textos y para saber comunicar qué ideas o características han aprendido a extraer de dichos textos.

Competencia de conciencia y expresiones culturales<sup>6</sup>: esta competencia se alcanza mediante el estudio de la literatura griega y sus textos, lo cual, como se ha mencionado anteriormente, hace que los alumnos puedan apreciar la cultura griega y los valores que se aparecen reflejado en las obras, así como su influencia en épocas posteriores.

#### 2.1.6. *Contenidos*

Contenidos	Características
Conceptuales	Durante las clases se explicaron los temas relativos a al bloque 4 del currículo aragonés de Bachillerato, de Griego II, que son los géneros literarios: la épica, la historiografía, el drama: tragedia y comedia, la lírica, la oratoria y la fábula.
Procedimentales	Los alumnos realizaron análisis de textos traducidos y elaboraron los ejercicios que se pidan en clase y su posterior exposición.
Actitudinales	Son los de respetar a los compañeros y tener una actitud correcta dentro del aula.

Asimismo, se tuvieron en cuenta los bloques que se mencionaban en los objetivos, relativos a los aspectos de la comprensión, la expresión, la comunicación y la reflexión sistemática sobre la lengua.

#### 2.1.7. *Actividades y temporalización*

Así pues, mi Unidad Didáctica consta de ocho sesiones, de 50 minutos cada una, que se impartieron de la siguiente manera:

---

<sup>5</sup> En adelante CCL

<sup>6</sup> En adelante CCEC

Sesiones	Temporalización de las sesiones
1ª sesión	-5 minutos para que el alumnado se presente y diga su nombre. -10 minutos de evaluación inicial para medir los conocimientos previos del alumnado, adquiridos en la asignatura de griego I. -20 minutos del visionado de un <i>power point</i> , que he elaborado en la asignatura optativa TIC del máster, para que vean cómo se van a impartir los contenidos. -10 minutos para hablar sobre curiosidades y dudas sobre la cultura de la Grecia antigua
6 sesiones de teoría	-En ellas se trabajan los contenidos específicos del bloque 4 ya mencionado y relativo a los géneros literarios de la Grecia antigua. Se combina la teoría con la realización de trabajos y comentario de textos.
8ª sesión	-35 minutos para una breve evaluación final, para comprobar si se han adquirido los conocimientos que se han impartido y para puntuar al alumnado. Se combinaron ejercicios de tipo test con ejercicios de pregunta y respuesta. -15 minutos para realizar un ejercicio de autoevaluación que se reparte al alumnado, con el fin de comprobar si mi labor como docente ha sido satisfactoria.

En cuanto a las seis sesiones de teoría, se realizaron del siguiente modo y en orden cronológico según la aparición o el auge del género:

#### Segunda sesión:

En esta sesión se comenzó explicando qué es la épica griega, cuáles son sus características, y los autores épicos más representativos: Homero y Hesíodo, junto con sus obras más importantes. Se abordó especialmente la cuestión de la moral agonal y del ideal de guerrero que transmite la *Ilíada*. También se habló sobre la mitología que trata Hesíodo en su obra *Teogonía*.

A continuación, para tratar más concretamente la mitología, se llevó a los alumnos al aula de informática y se les pidió que realizasen un pequeño trabajo de investigación en el que debían buscar información sobre un héroe de la mitología griega, como Hércules, Prometeo o Perseo, que será asignado a cada alumno por la profesora, aunque se aceptará si algún alumno está interesado por alguna figura en concreto.

Para finalizar, cada alumno expuso su trabajo al resto de la clase mientras se le evaluaba con una rúbrica.

### Tercera sesión:

En esta sesión se comenzó por la explicación de la poesía lírica, es decir, qué es la lírica, distinción entre lírica monódica y lírica coral, los subtipos dentro de cada una, y los autores más representativos de cada uno, junto con sus obras más importantes.

A continuación se repartieron fotocopias a los alumnos para proceder al análisis de unos pequeños poemas de Aquíloco y un fragmento de la obra: *Yambo de las mujeres*, composición de Semónides, que fueron dos autores mencionados previamente en esta misma sesión como representativos de la poesía lírica; con estas obras se pudo apreciar la mentalidad del momento, las características y el modo de escribir de cada autor, y cómo se va produciendo un cambio de mentalidad respecto a los valores que se han dado en la épica.

### Cuarta sesión:

En esta sesión se comenzó por explicar la teoría sobre el drama: tragedia y comedia. Se empezó comentando los orígenes del drama y las características comunes entre la tragedia y la comedia. A continuación se explicó cada una con sus peculiaridades y se mencionaron los autores dramáticos más importantes, que son Esquilo, Sófocles, y Eurípides, y los autores cómicos Aristófanes y Menandro, así como sus obras.

Tras esto, se entregaron fotocopias a los alumnos para comentar un fragmento de la obra *Lisístrata*, que es una obra cómica de Aristófanes, de modo que a través del texto se ejemplificaron aquellos elementos y recursos que se consideraban cómicos en la época, así como otras características propias del género que se podían advertir en dicho texto.

### Quinta sesión:

En esta sesión se comenzó con la explicación de qué es la historiografía, sus características principales, y los autores más representativos, que son Heródoto, Tucídides y Jenofonte, y sus obras.

A continuación se les entregaron a los alumnos unas fotocopias que contenían un párrafo del texto que han estado traduciendo durante el curso, que son fragmentos del Libro I de la *Anábasis* de Jenofonte, para que pudieran apreciarlo desde el ámbito de la literatura mediante el análisis de su contenido, dejando aparte una posible monotonía que ha podido surgir de la continua traducción y análisis morfo-sintáctico.

### Sexta sesión:

Esta sesión se empleó para explicar la oratoria. Se comenzó por decir qué es la oratoria, sus características, y los autores más representantes del género, como Lisias, y sus obras.

A continuación se le propuso al alumnado que hiciera un ejercicio que consistía en componer un pequeño discurso, con las características propias de la oratoria, y del tema que ellos escogieran, aunque se valoró que fuera un tema sobre la sociedad griega antigua. Finalmente tuvieron que exponerlo frente al resto de la clase mientras se les evaluaba con una rúbrica.

### Séptima sesión:

Esta sesión se empleó para la explicación de la fábula, qué es, sus características, y los autores más representantes: Esopo y Babrio. Se les mostró un ejemplo de fábula esópica, ofreciéndoles un modelo para el ejercicio que se les pidió a continuación.

Tras la teoría, los alumnos tuvieron que componer una fábula siguiendo las características propias del género, y luego la expusieron ante el resto de la clase.

En cada una de las sesiones de teoría hice referencias a la influencia de estos géneros literarios griegos en la literatura actual, de forma breve pero útil para que el alumnado supiera de qué diferentes formas la Grecia antigua nos ha dejado un patrimonio muy significativo en la actualidad.

También se trató en todo momento de transmitir ideas sobre una correcta comunicación con el resto de la clase, junto con unos valores de educación, respeto por los compañeros y por el profesor, y rechazando cualquier cuestión que potencie la violencia o el abuso entre alumnos.

Procedo a exponer un cuadro con la temporalización, secuenciación y las características de cada sesión de teoría.



Sesiones	Temporalización de la teoría	Temporalización de la práctica	competencias	Objetivos específicos de cada sesión
Sesión 2	- 20 minutos para la explicación de la épica.	-20 minutos para realizar el trabajo de investigación. -10 minutos para la exposición del trabajo	CAA CCL CD CSC	-Conocer la épica griega y la mitología mediante la elaboración del trabajo. -conocimiento de fuentes de información online.
Sesión 3	-30 minutos de explicación de la lírica.	-20 minutos para ver y analizar fragmentos de obras de los autores griegos Arquíloco y Semónides.	CCEC CSC	-Conocer la lírica y los subtipos de la lírica. -Apreciar el cambio de mentalidad respecto a la época anterior mediante el análisis de los textos
Sesión 4	-30 minutos para explicar el drama.	-20 minutos para ver y analizar un fragmento de la obra Lisístrata.	CCEC CSC	-Conocer los géneros dramáticos y cómicos griegos. -Conocer algunos de los temas que importaban en la época mediante el análisis de un texto
Sesión 5	-30 minutos para la explicación de la teoría de la historiografía.	-20 minutos para analizar una parte del texto que llevan trabajando durante el curso, que es la Anábasis de Jenofonte.	CCEC CSC	-Conocer el género de la historiografía. -profundizar en las características literarias del texto que han traducido durante el curso
Sesión 6	-20 minutos para explicar la teoría de la oratoria.	-20 minutos para realizar la composición de un discurso. -10 minutos para la exposición del trabajo	CAA CCL CSC	-Conocer el género de la oratoria. -Saber las características propias de un discurso de la época y poder aplicarlas en el trabajo.
Sesión 7	-20 minutos para la teoría de la fábula	-20 minutos para realizar la composición de una fábula. -10 minutos para la exposición de la fábula ante la clase.	CAA CCL CSC	-conocer el género de la fábula. -conocer las características propias de una fábula y poder componer un texto con ellas.

Como ya se ha mencionado, en cada sesión se realizaron diferentes tipos de actividades, diseñadas de tal modo que no fueran todas iguales y que sirvieran para poder abordar la literatura griega desde diferentes perspectivas. Cada una de ellas se desarrolló de una manera determinada.

En los análisis de textos, se le entregó a cada alumno una fotocopia de un fragmento de un texto, generalmente en castellano, o en griego y en castellano, perteneciente a un autor que se había explicado previamente en la parte de teoría de esa misma hora y, a continuación, se mencionaron brevemente las características de la lengua en la que escribe. Tras esto, se explicó la idea que el autor pretende transmitir, las ideas que aparecen en ese mensaje, propias del momento histórico en el que escribe, y el estilo característico del género al que pertenece la obra. También se trata en parte de una actividad grupal y cooperativa, pues se pidió a toda la clase que participara y reflexionara a lo largo del análisis, pudiendo razonar entre ellos y aportando entre todos diferentes visiones desde las que podrían abordarse los textos.

En cuanto a los trabajos, hubo diferentes métodos de realización, pues en cada sesión se dieron distintas pautas para elaborar los ejercicios; por ejemplo, en la actividad de la segunda sesión tuvieron que buscar, con el empleo del ordenador, la información necesaria para hablar sobre un ser de la mitología. Tras realizar estas actividades, cada alumno debía exponer su documento ante los compañeros. Así pues, se trataba de ejercicios que se realizaban individualmente, pero que se compartían ante el resto de la clase mediante su exposición; de este modo se trabajó tanto el esfuerzo personal como la oralidad, pues todos expusieron ante todos y pudieron trabajar el ayudarse los unos a los otros, tratándose en parte de un aprendizaje cooperativo. Como ya se ha indicado, estos trabajos fueron evaluados en el momento de su exposición mediante una rúbrica.

Al ser una clase con pocos alumnos, decidí que los trabajos fuesen individuales, porque si se hubieran hecho por grupos se hubiera abordado mucha menos teoría, dado que, por ejemplo, en la actividad de investigación sobre un héroe de la mitología griega, si se hubieran hecho grupos de dos personas, se hubieran visto cinco tipos de héroes, en lugar de los diez que se expusieron, uno por alumno. Si la clase hubiese contado con un número mayor de integrantes, sí que habría diseñado los trabajos por parejas, para incrementar el aprendizaje cooperativo.

Por otra parte, cabe destacar que las actividades estaban diseñadas para que se realizasen en el transcurso de la clase, sin pedir tareas para casa, pero si no hubiesen podido completarlas en el momento, se hubiera concretado una clase adicional para los alumnos que lo precisasen. No obstante, se trataba de ejercicios de muy corta extensión, cuyo fin es que el alumnado realizase un mayor acercamiento a cuestiones de la cultura griega.

#### 2.1.8. *Recursos y materiales*

En cuanto a los materiales que se emplearon a la hora de impartir esta unidad didáctica, los alumnos pudieron hacer uso de las TIC en una de las sesiones en las que se precisaba del empleo de ordenadores para realizar el pequeño trabajo de investigación que se les pide, preguntando también en foros si hubiera sido necesario. Asimismo, tuvieron que tomar apuntes, y se les permitió emplear cuadernos, folios sueltos o cualquier otro elemento similar, para la presentación y exposición de sus trabajos. Se requirió en todas las clases llevar el diccionario de griego, ya que, aunque no se trabajó la traducción de textos como tal, se les explicó durante cada sesión un vocabulario con términos característicos del género literario. También cabe mencionar el material que se trajo al aula por mi parte, es decir, el *power point* de presentación de la asignatura, por un lado, y por otro, las fotocopias que les entregué con los textos que se trabajaron según la sesión.

En lo referente al espacio de trabajo, se contó con el aula donde se imparte la teoría normalmente, pero también con un aula con ordenadores donde se acudió para realizar el trabajo al que antes se ha aludido. Así mismo, el instituto cuenta con una biblioteca donde los alumnos podían recopilar bibliografía si lo hubieran deseado.

En cuanto a los elementos personales, todas las sesiones estuvieron supervisadas por mi tutor, el cual intervino cuando fue preciso o si en algún momento necesitaba su apoyo, tanto en la teoría como en las prácticas. También resultaría interesante, como propuesta, que algún catedrático o experto en la lengua y cultura griega antigua pudiera venir al IES Goya para hablar a los estudiantes sobre cuestiones interesantes de la materia.

#### 2.1.9. *Metodología*

Las sesiones constan de dos partes, en la primera parte la metodología se centró en la clase magistral, en la que se expuso la información relativa al género literario pertinente mientras el alumnado tomaba notas de los datos que consideraba relevantes,

aportándole al alumnado la teoría y conceptos clave que deberían ser aplicados a la práctica. En la segunda parte de la sesión se aplicaron a la práctica los conocimientos teóricos impartidos o se facilitaron recursos para ampliarlos de manera autónoma a través de las diferentes actividades propuestas y ya explicadas en las partes anteriores, utilizando de este modo un sistema más dinámico que la clase magistral. Por lo tanto, se potenció en parte el aprendizaje por descubrimiento, el aprendizaje autónomo y, sobre todo, el aprendizaje significativo en el alumnado.

Los trabajos fueron individuales, como se ha indicado anteriormente, pero tras las exposiciones se dejaron unos minutos para el debate en gran grupo donde se animó a la formulación de preguntas y a compartir dudas que les habían surgido, promoviendo una construcción conjunta del conocimiento en la que el profesor adquirió la figura de guía, y aproximándonos, de este modo, a un estilo de aprendizaje cooperativo.

Con esta metodología se pretende acercar al alumno lo máximo posible a la cultura griega, en un nivel adecuado al curso en el que se encuentran. De este modo, el patrimonio de la Grecia antigua adquiere valor, sobre todo lo relativo a la literatura, a la cultura, y a la lengua griega. Esto se ve reforzado con el uso de las TIC, pues su incorporación a la docencia cada vez resulta más útil para llevar a cabo las explicaciones y para hacerle la asignatura más dinámica al alumnado, a la par que favorece la investigación autónoma y la participación en el momento de hacer trabajos.

#### *2.1.10. Atención a la diversidad*

En esta unidad didáctica se pretendió llegar a todos los alumnos, por lo que se trabajó especialmente con los alumnos que mostraron dificultades para asumir los conocimientos o que no contaban con el nivel necesario para realizar las tareas que se pidieron; también se hubiera permitido realizar trabajos por parejas en el caso de que hubiera una cantidad significativa de alumnos con necesidades específicas.

Debido a que mi estancia no fue muy extensa, era complicado llegar a conocer el historial académico de cada alumno, así como en qué materias se encontraban más perdidos o requerían atención; no obstante, el objetivo de la atención a la diversidad es precisamente atender a las diversas necesidades de cada alumno, por lo que se observó detalladamente a cada estudiante, sobre todo mediante la elaboración de las rúbricas cuando exponían, dado que era el momento en el que se podía contemplar y anotar las

capacidades de cada alumno, lo cual me permitió tomar nota de posibles adaptaciones para mi futuro acto de docencia.

En todo caso, el centro cuenta con un Plan de atención a la diversidad muy completo, el cual se puede consultar a la hora de tener que abordar cualquier caso en el que un alumno presentase dificultad para asumir los contenidos que se impartan, ya sea por medio de algún tipo de apoyo individual, la creación de un grupo aparte, informando a su tutor, etc.

### 2.1.11. Evaluación

En primer lugar, cabe destacar los criterios de evaluación, y sus respectivos estándares de aprendizaje evaluables, que se tuvieron en cuenta a la hora de valorar si los objetivos de esta unidad didáctica habían sido alcanzados con éxito por el alumnado. Me he basado en los criterios que aparecen representados en el currículo aragonés para 2º de bachillerato de Griego II, pero adaptados a lo que yo considero que corresponde con la teoría que se impartió y con los trabajos presenciales que se les encomendaron a los alumnos:

CRITERIOS DE EVALUACIÓN	COMPETENCIAS CLAVE	ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE EVALUABLES
Crit.GR.4.1. Conocer las características de los géneros literarios griegos, sus autores y obras más representativas.	CCEC	Est.GR.4.1.1. Describe las características esenciales de los géneros literarios griegos e identifica y señala su presencia en textos propuestos.
Crit.GR.4.2. Conocer las características de la literatura griega que se encuentran presentes en la literatura de hoy en día.	CCEC-CD	Est.GR.4.2.2. Nombra autores representativos de la literatura griega, insertándolos en su género literario, y señala sus obras más representativas.
Crit.GR.4.3. Analizar, interpretar y situar en el tiempo textos mediante lectura comprensiva, distinguiendo el género literario al que pertenecen, sus características esenciales y su estructura si la extensión del pasaje elegido lo permite.	CCL-CSC	Est.GR.4.3.1. Realiza comentarios de textos griegos situándolos en el tiempo, explicando sus características esenciales e identificando el género al que pertenecen.
Crit.GR. 4.4. Saber realizar trabajos empleando la teoría recibida en clase y las fuentes, indicadas por la profesora, para recopilar y plasmar la información	CCL-CD-CAA	Est.GR. Realiza y expone trabajos presenciales en relación con un tema sobre la teoría recién explicada por la profesora, empleando el uso de las TIC

Como ya he indicado anteriormente, la unidad didáctica comenzó con una pequeña prueba inicial oral, en la que se plantearon una serie de preguntas sencillas, para comprobar el grado de conocimientos previos que tenían los estudiantes. Esta prueba no contó para nota, pero me permitió ajustar los contenidos a impartir, de acuerdo al nivel del alumnado y de las carencias de información que poseían.

Los trabajos que los alumnos realizaron, así como el grado de participación en el aula, fueron evaluados y se contaron con esa nota a la hora de la evaluación final. Los ejercicios valían un 30% de la nota final, es decir, un 10% cada uno. La participación en clase contó como un 10% de dicha nota, y se fue tomando nota día a día de los alumnos que participaban más o de los que se ofrecían a ayudar a sus compañeros en los ejercicios. Los trabajos se evaluaron mientras se estaban exponiendo en clase, mediante la siguiente rúbrica:

<b>CALIFICACIÓN</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
Buena expresión oral					
Exposición del contenido clara y ordenada					
Buen uso de la teoría que se acaba de explicar en clase					
Referencias a la influencia de los géneros literarios griegos en la literatura actual					
Creatividad al incluir aspectos sobre la sociedad griega antigua					

En la octava sesión se realizó una evaluación final, que contó como el 60% de la nota final, en la que se comprobó si se habían adquirido los conocimientos impartidos y las competencias relativas a esta unidad didáctica. Como ya he señalado, este ejercicio constó de una combinación de preguntas tipo test y preguntas para desarrollar, una de las cuales fue un breve comentario de uno de los textos que se habían visto en clase.

Así pues, he escogido un tipo de evaluación sumativa, que comprende la suma de las notas de cada ejercicio, y según el porcentaje que se le ha asignado a cada una de las

pruebas. Como ya he indicado, se valoraron sumamente la participación en clase y el apoyo mutuo entre los compañeros.

Debido a la sencillez de las pruebas, no fue necesario plantear un ejercicio de recuperación, pero en el caso de que alguno no hubiese aprobado la prueba final, se hubiera concretado una sesión adicional para realizar una prueba global, también muy sencilla, para recuperar los contenidos que no se hubieran adquirido.

Como ejercicio de autoevaluación a esta unidad didáctica y a mi propia labor docente, en la última sesión, aparte del examen, les propuse realizar un ejercicio de *one minute paper*, en el que se preguntó al alumnado si estaban satisfechos con mi forma de impartir la clase, así como si les había agradado mi forma de actuar, o qué me aconsejarían que cambiase o incluyese en la teoría.

#### *2.1.12. Reflexión crítica sobre la puesta en práctica de la Unidad Didáctica*

En general, ha sido exitoso llevar esta unidad didáctica a la clase, aunque en algunas sesiones me resultó complicado gestionar el tiempo, debido a que en ocasiones me quedé un poco corta en la teoría o me faltó tiempo para la práctica; no obstante, no ha habido problemas en general y los alumnos parecen estar satisfechos con mi acto de docencia, siendo una clase bastante tranquila y sin alumnos conflictivos. En el caso de que hubiera habido algún tipo de disputa o conflicto, hubiera tratado de dialogar con las partes afectadas y, si hubiera sido necesario, hablaría con mi tutor sobre proponerles algún tipo de actividad como la de la mediación.

En cuanto a los trabajos individuales, se lograron realizar en el tiempo de la sesión, aunque como ya he mencionado en ciertos casos me quedé un poco justa y las últimas exposiciones de alguna sesión dispusieron de poco tiempo para el debate posterior. Por otra parte, si la unidad didáctica se hubiese desarrollado en una clase con un mayor número de alumnos posiblemente sí que se hubiera precisado de más sesiones para realizar y exponer los trabajos, debido a que en algunas ocasiones se distraían o hicieron ejercicios poco elaborados teniendo en cuenta que no se exigía una labor extensa ni complicada, por lo que tal vez los alumnos hubieran requerido una mayor supervisión por mi parte. De todos modos, pareció resultarles motivador tener que emplear la creatividad en sus composiciones, y al tratarse de una clase de pocos integrantes se desarrollaron bien la mayoría a la hora de tener que exponer sus trabajos.

La actividad que pareció resultar más motivadora fue la que tenían que elaborar un pequeño discurso con las características de la oratoria, y muy probablemente el éxito radicó en la libertad que se les dio en la elección del tema a tratar, haciendo del aprendizaje algo significativo, trasladando la oratoria a su contexto más inmediato, a sus propios gustos y aficiones, como el fútbol o la danza. Cabe subrayar que fueron pocos los que escogieron hablar sobre un tema sobre la sociedad griega, que también se proponía en esta actividad. La actividad que pareció resultar menos motivadora fue la de componer una fábula, debido a que no se les ocurría nada y tuvieron que recurrir a los temas sobre los que ya habían hablado en sus discursos; tal vez hubiera sido conveniente darles a escoger una serie de personajes o algún tipo de marco donde pudieran basar su historia, en lugar de dejarlo todo a su imaginación.

En cuanto al examen final, como ya he indicado, no fue necesario realizar un ejercicio de recuperación, pues todos adquirieron correctamente conocimientos impartidos durante las seis sesiones de teoría. El examen propuesto era bastante sencillo y, junto con las notas de las exposiciones, en general hubo buenos resultados en las calificaciones de mi unidad didáctica.

Respecto a los análisis de los textos, su participación fue escasa y fui yo la que tuvo que explicar todas las características, quizá como mejora tendría que plantearme dinamizar la tradicional clase magistral a través de preguntas que guiaran hacia el descubrimiento y dinamizaran la metodología. Con respecto a la lectura de textos, propuse tanto textos en español como en griego y pude comprobar el esfuerzo que les supone leer en griego, por lo que quizás sería interesante trabajar más en este aspecto durante 1º y 2º de bachillerato.

En cuanto a los *one minute paper*, la mayoría de los alumnos escribió comentarios positivos, señalando que estaban cómodos con mi forma de impartir las clases y de dirigirme a ellos, señalando que mi principal defecto era que no escribía mucho en la pizarra, por lo que es algo que debo mejorar en un futuro. No obstante, pese a los comentarios positivos, en general fueron escuetos, y he comprobado que los alumnos expresan mejor sus opiniones oralmente, aunque eso suponga suprimir el concepto del anonimato.

Lo más relevante para mí fue que algunos me comentaron que lo que más les interesaba sobre la literatura era el tema sobre las guerras, por lo que tal vez hubiera sido



interesante añadir algún texto bélico sobre las guerras médicas o del Peloponeso. No obstante, me pareció curioso debido a que durante las clases de latín y de griego se han traducido numerosos textos de temática bélica, por lo que tal vez sería interesante abordar esta cuestión no tanto desde el ámbito de la traducción, lo cual parece resultarles en ocasiones tedioso, sino desde un punto de vista histórico o artístico.

En lo que se refiere a la atención a la diversidad, el grupo de alumnos era bastante homogéneo en cuanto a sus capacidades y conocimientos, siendo menos de 20 y en su mayoría chicas, y sin que ninguno posea algún tipo de discapacidad física o mental; de este modo, las diferencias que se presentaron entre ellos fueron el grado de esfuerzo y de implicación en la materia.

Finalmente, quisiera destacar que he procurado trabajar los aspectos de la lectura, escritura y la oralidad; no obstante, tal vez he dejado más de lado la cuestión de la escritura y he abordado más exhaustivamente la oralidad, pues, aunque tenían que realizar los trabajos por escrito, debían exponerlo ante la clase, mientras se les evaluaba. Por lo tanto, en mi futuro acto de docencia tendré que tener en cuenta estos aspectos, para mejorar mis clases, y abordar por completo todos los aspectos que engloba la educación.

## 2.2. Proyecto de innovación: El vocabulario griego en el ámbito de la psicología

### 2.2.1. *Justificación*

A lo largo de la realización de mi unidad didáctica y de algunas clases de traducción, he podido comprobar que el alumnado de 2º de bachillerato desconoce numerosos términos griegos y le resulta complicado relacionar palabras griegas sencillas que aparecen en los textos con su uso en la actualidad, como es el caso del vocablo “φόβος”, que en español significa esencialmente “miedo”; esto me sorprendió, debido a que nos encontramos en la etapa final del curso y después de haber traducido numerosos textos deberían tener una mayor facilidad a la hora de deducir el significado de determinados términos griegos. Como ya indiqué en mi unidad didáctica, uno de los objetivos específicos que esta tenía era el de “Conocer la cultura griega desde la perspectiva de la literatura y su influencia en la sociedad actual”, por lo que es importante que los alumnos conozcan las diversas formas en las que se encuentra el legado de la literatura y lengua de la Grecia antigua.

Aunque he observado esta carencia en el alumnado, no considero que sea tanto un problema de que el profesor haya impartido sus clases de forma incorrecta, sino que es un aspecto que en bachillerato no se suele trabajar, y las clases tienden a centrarse principalmente en la traducción de textos debido a que es lo que tiene más nota en la prueba de selectividad. La traducción de textos es una parte fundamental de la asignatura, pero, para que el alumnado pueda comprenderlos e interpretarlos, creo que es de gran utilidad trabajar con el léxico y descubrir la etimología griega de algunas palabras del español, observando la herencia griega de nuestro lenguaje y haciendo del conocimiento algo significativo; así como reconocer ciertas figuras míticas, que, en ocasiones, son alegorías representativas de conceptos o ideas que siguen vigentes en la actualidad.

Por ello, sostengo que es preciso emplear un método para que aprendan a detectar más fácilmente los términos griegos, incluyendo los referidos a algunos personajes de la mitología, en el vocabulario actual, pues son numerosos; con esto además se pretende aportar un mayor interés a la asignatura de griego antiguo con un enfoque más interesante del que se le está dando actualmente. Para lograr esto, he escogido emplear el campo semántico relacionado con la psicología, que hace gran uso de este tipo de palabras y

conceptos heredados de la Grecia antigua y que explican trastornos, filias o miedos que pudieran resultarles interesantes al alumnado. Asimismo, he incluido los complejos que se definen con el nombre de un personaje de la mitología, por ejemplo, el complejo de Electra, para profundizar en el ámbito de la literatura.

Cabe añadir que la asignatura de griego resulta complicada a la hora de innovar, debido a que se trabaja en niveles bajos y con material muy simplificado, sobre una lengua que ya no se habla hoy en día, con unas reglas fijas. De todos modos, es tarea del docente hacer las clases lo más interesantes y amenas posible, por lo que considero adecuado buscar nuevos métodos para enseñar la asignatura y fomentar el interés por ella.

### *2.2.2. Contextualización y contenidos*

Este proyecto se dirigió al alumnado de 2º de bachillerato diurno de griego, compuesto por diez alumnos, que es el mismo al que le impartí mi Unidad Didáctica. Para realizar este trabajo diseñé un plan de tres sesiones, de unos 50 minutos cada una, por lo que pude realizarlo en una única semana. Programé esta duración debido a que nos encontramos en la tercera evaluación y supuse que sería contraproducente elaborar un proyecto demasiado extenso, evitando así una mayor carga de contenidos a los estudiantes; no obstante, se trata de un plan que puede incluir un mayor número de sesiones abordando otros campos, como por ejemplo el del léxico griego empleado en la medicina.

Como ya he señalado anteriormente, la asignatura de griego se trata hoy en día enfocada, sobre todo, hacia la traducción de textos, por lo que el alumnado que la cursa solo puede apreciar una pequeña parte de la cultura de la Grecia antigua, dejándose de lado otros aspectos de gran importancia como son la literatura griega o el patrimonio que Grecia nos ha dejado en la actualidad. Por ello estimo importante ir más allá de la repetitiva traducción de textos que se realiza durante el curso de 2º de bachillerato, que ocupa casi todo el curso y deja poco espacio para impartir la literatura y la historia de Grecia, y abordar otros aspectos, como el léxico griego en sí, apartado del acto de la traducción.

A la hora de elaborar este proyecto me inspiré en el espíritu innovador de dos autores: Moral (2014) y su obra “La música griega moderna como instrumento de aprendizaje en el aula”, y De Dios (2016) y su obra “El mundo del vino y su aplicación didáctica en el aula en las asignaturas de cultura clásica, griego y latín”. Cabe destacar que ambos señalan en sus escritos la importancia de renovar el modo de enseñar las

lenguas clásicas debido a su potencial desaparición en la actualidad, y coincido con la opinión de Moral (2014, p. 32) sobre que “Las Lenguas Clásicas están pasando por un momento de crisis aguda que hace peligrar su existencia en nuestro sistema educativo”.

Con la lectura de estas dos obras tomé la idea de escoger un elemento de la actualidad que procede del mundo grecolatino, como puede ser, en este caso, el empleo de términos griegos en el lenguaje de la psicología, y utilizarlo para explicar una parte importante del patrimonio de la Grecia antigua, que es el léxico griego. Considero que de este modo los estudiantes aprenden a reconocer el valor del estudio de las lenguas clásicas mediante su vinculación con un elemento de la actualidad, que es el castellano. También tomé la idea de incluir en mi proyecto el estudio de la mitología al ver cómo De Dios (2016, pp. 166-171), en uno de sus muchos enfoques que da al vino, utiliza dicho elemento como hilo conductor para tratar aspectos sobre la mitología grecorromana, como, por ejemplo, la relación entre el vino y el dios Dioniso. De este modo, se me ocurrió emplear el léxico griego en la psicología como hilo conductor para tratar la mitología, que no deja de ser otra parte importante del patrimonio de la Grecia antigua, a través de la mención y explicación de ciertos complejos a los que esta ciencia da nombre empleando el nombre de personajes mitológicos cuya historia se asocia al comportamiento de los que sufren dichos trastornos, como el síndrome de Edipo.

Consideré que sería interesante realizar un proyecto que aunase estos dos aspectos, es decir, el léxico y la mitología griega, y se tratasen enfocados desde el ámbito de la psicología, para que el alumnado tomara una mayor consciencia sobre el patrimonio de la Grecia antigua, el cual adquiere numerosas formas aparte de los textos que nos han llegado, y que resultaría más motivador debido a su carácter innovador.

Cabe señalar que el número de artículos que tratan sobre la innovación didáctica en la asignatura de griego es bastante escaso o de difícil acceso, por lo que se debería prestar más atención a las lenguas clásicas en la ESO y en bachillerato; aunque el latín y el griego resulten materias sobre las que es difícil innovar, es preciso incorporar nuevas metodologías que resulten motivadoras para el alumnado.

Por lo tanto, este proyecto de innovación se vincula con el bloque 6 de la asignatura de griego II: el léxico, que aparece en el currículo aragonés de Bachillerato, y tiene los siguientes contenidos:

1. Ampliación de vocabulario básico griego: El lenguaje literario, científico y filosófico.
2. Helenismos más frecuentes del léxico especializado.
3. Descomposición de palabras en sus formantes.
4. Etimología y origen de las palabras de la lengua propia.

Estos contenidos son los que trabajaron, en conjunto con el ámbito de la literatura, es decir, con el bloque 4 del currículo aragonés de Bachillerato, y en especial en lo que se refiere a la mitología. Esto es así debido a que considero útil que se trabajen de manera combinada el léxico y la literatura griega, con el fin de lograr una mayor innovación y trabajar de una forma creativa con los alumnos.

Así pues, este proyecto de innovación cuenta con los siguientes contenidos teóricos:

- Definición de filia, fobia y diversos complejos que se explican mediante una figura mítica.
- Vocabulario griego relacionado con los términos de filia y fobia.
- Contenido de literatura sobre mitología

Se pretendió que todos los contenidos estuviesen relacionados entre sí para lograr llevarlos a la práctica de una manera adecuada y motivadora. Se buscaba que, gracias a unos conceptos y ejemplos básicos, los alumnos adquiriesen la capacidad de ver a través de textos palabras que, sin consultar en el diccionario o en cualquier otra fuente, deduzcan su significado, recurriendo a su propio lenguaje y a sus conocimientos previos de literatura.

### 2.2.3. *Objetivos*

Dentro de los contenidos generales que se encuentran en el currículo de Bachillerato, este proyecto se centra sobre todo en:

Obj.GR.2. Conocer el léxico de origen griego presente en nuestra lengua y en la terminología científica y técnica de las lenguas modernas, a partir del conocimiento de los étimos, prefijos y sufijos de origen griego y de un vocabulario griego básico.

En cuanto a los objetivos específicos, los cuales podría englobar el Obj.GR.2 del currículo, son:

- Introducir en el alumnado un mayor nivel de conocimiento de las palabras griegas que se emplean en el lenguaje actual.
- Fomentar el interés por la literatura griega.
- Conocer las historias de algunos de los individuos más importantes de la mitología griega.
- Fomentar en los alumnos la capacidad de deducción gracias a una buena base de conocimientos previos.

#### 2.2.4. Sesiones y actividades

Sesiones	Temporalización	Tipos de Actividades
Sesión 1	-5 minutos de explicación sobre cómo van a ser las sesiones -10 minutos para explicar las definiciones de filia, fobia y complejos - 20 minutos para hacer grupos y que recojan los términos que sepan - 10 minutos para escribir algunos términos en la pizarra y preguntar si conocen alguno	-Trabajo por grupos
Sesión 2	-50 minutos para realizar la actividad de definir un término para que el resto de la clase lo adivine	-Trabajo individual
Sesión 3	-35 minutos para ejercicio de evaluación - 15 minutos para ejercicio de <i>one minute paper</i>	-Ejercicio de evaluación y de autoevaluación

Este proyecto de innovación se compone de tres sesiones de 50 minutos cada una; en las dos primeras se combina teoría y práctica, pues en ellas se explican las definiciones de los aspectos sobre los que se van a trabajar para, a continuación, aplicar a la práctica esos conocimientos recién adquiridos, para que de este modo puedan aprender de una forma dinámica y participativa. La última sesión estuvo dedicada a realizar dos ejercicios, uno de evaluación y otro de autoevaluación para comprobar la satisfacción del alumnado respecto a mi actividad docente. La clase la forman diez alumnos, por lo que no resultó complicado llevar a cabo este proyecto, ya que al ser pocos era más fácil ofrecerles atención individualizada y evitar su dispersión.

La fase inicial podría haber supuesto una sesión de presentación entre los alumnos y el profesor y realizar una encuesta para comprobar sus conocimientos previos, pero no consideré que en este caso fuese necesario debido a que se trataba de la clase con la que ya había desarrollado la unidad didáctica, por lo que ya conocía al alumnado y en qué nivel se encontraban.

En cuanto a la fase de desarrollo, como ya he indicado anteriormente, se compuso de dos sesiones, junto con una tercera sesión, que supondría la fase final, y se llevaron a cabo de la siguiente forma:

### Primera sesión

Comenzamos la primera sesión con una breve explicación de cómo se iba a trabajar en las tres sesiones de este proyecto de innovación. A continuación, expliqué las definiciones de qué es una filia, una fobia y un complejo. Tras estas cuestiones, dividimos la clase en tres grupos, es decir, dos de tres alumnos y uno de cuatro, pues la clase se compone de diez alumnos; a cada equipo se le asignó un campo, el de las filias, fobias o complejos que se explicasen mediante una figura de la mitología, y tuvieron que escribir en un folio, que después debían entregarme, todos los términos que conociesen, relacionados con esos tres tipos de campo. El grupo que más términos escribió fue el de las fobias y el que menos, el de los complejos; algunos de los términos que salieron entre todos los grupos fueron: aracnofobia, claustrofobia, necrofilia, pedofilia, agorafobia, homofobia, xenofobia y síndrome de Electra.

Tras esta tarea, escribí en la pizarra algunos de estos términos que ellos mismos habían recopilado y les pedí que identificasen si reconocían las palabras griegas que los componían, o si sabían a qué personaje mitológico se estaba refiriendo en el caso de ser un trastorno. Un ejemplo de esta actividad sería que en la palabra agorafobia reconociesen los dos términos griegos de los cuales se compone y, si lo sabían, decirme el significado de ambos<sup>7</sup>.

### Segunda sesión

En esta sesión entregué a cada alumno un papel con una filia, una fobia y un complejo, junto con su definición; a excepción de los complejos, que ya habían sido

---

<sup>7</sup> Agorafobia es el miedo a los espacios abiertos, y se compone de las palabras griegas *ἀγορά* (lugar público o plaza donde se solían congregarse los ciudadanos en las ciudades de la Grecia antigua) y *φόβος* (miedo).

nombrados en la sesión anterior, el resto de términos aparecían por primera vez. A continuación, expliqué que cada uno debía leer ante el resto de la clase la definición de las palabras que les habían tocado, pero sin decir el nombre, porque tendría que adivinarlo el resto.

Se fue valorando la participación y el esfuerzo del alumnado por buscar términos en el diccionario de griego para intentar deducir la palabra a partir de la definición que se le estaba dando.

### Tercera sesión

En esta última sesión, que como ya se ha indicado pertenecería a la fase final, se les expuso un ejercicio de evaluación para comprobar si se habían adquirido los conocimientos impartidos en las dos sesiones anteriores. En dicha actividad aparecía una lista de palabras, y debían decir de qué términos griegos se componían o de qué personaje mítico hablaban en el caso de que se tratase de un complejo. A continuación, se les pidió que escribiesen sobre una filia, fobia o complejo que hubiéramos visto en clase, o, si lo deseaban, que fuera uno nuevo.

Tras este ejercicio, les pedí que realizasen la tarea de autoevaluación de *one minute paper* para que plasmasen si les habían resultado satisfactorios los ejercicios y mi tarea como docente en este proyecto.

En cuanto a las actividades propuestas en este proyecto de innovación, buscaron una trayectoria ascendente, desde introducir al alumnado en términos generales hasta la comprensión y la distinción de diversos términos empleados en psiquiatría. Se comprenden en las siguientes:

Trabajo por grupos: en esta actividad, como he explicado previamente, se le asignó a cada grupo un campo de filia, fobia o complejos con el nombre de un personaje mítico, para que escribiesen en un folio todos los términos que conociesen. La actividad resultó bastante motivadora, aunque no conocían un gran número de palabras, sí que salieron las más comunes, que son las que suelen nombrarse cotidianamente. Se trata pues de una actividad que trabaja el aprendizaje cooperativo y el trabajo en equipo.

Trabajo individual: Exposición en clase de una definición para que el resto adivine de qué filia, fobia o complejo se está hablando; durante esta tarea se le permitió al alumnado recurrir al diccionario de griego para tratar de averiguar de qué se estaba



hablando. La individualidad estaba tanto en la exposición ante la clase de una definición e intentar definir un término lo mejor posible para que el resto lo adivine, como en el acto de cada alumno para tratar de deducir qué palabra se estaba definiendo y haciendo uso del diccionario de manera autónoma. Les costó averiguar las definiciones y pocos las acertaron, pero el objetivo era la especulación sobre las palabras y que aprendiesen a reconocer los términos griegos más comunes en el lenguaje de la psicología. Les fue más sencillo reconocer las figuras mitológicas, pues puse las mismas que ya había explicado en la clase anterior, debido a que consideré que sería demasiado complicado poner complejos de personajes que desconociesen.

En ambas actividades se buscaba el trabajo en equipo, y se valoró positivamente en la prueba de la tercera sesión al grupo que más hubo participado en la clase, o los que hubiesen pensado en términos menos conocidos. En el primer ejercicio era importante que todos aportasen ideas y trataran de recopilar el mayor número de palabras posible; por otra parte, en la segunda tarea la idea era fomentar moderadamente el espíritu competitivo por quién acertaba primero, así como que desarrollasen su autonomía para deducir de qué se estaba hablando, buscando la información por sí mismos.

#### 2.2.5. Metodología y materiales

En cuanto al espacio donde se dio la clase, fue siempre en el aula, con la colaboración de mi tutor en todo momento. Los materiales empleados fueron fundamentalmente las fotocopias que entregué a mis alumnos con las definiciones, y el folio de la prueba escrita y del *one minute paper*.

Una parte importante de este proyecto de innovación es el trabajo en equipo, como ya se ha mencionado, que se logra a partir de la formación de la clase en grupos heterogéneos, y cuyo fin es que aprendan a trabajar entre ellos de forma conjunta y se ayuden mutuamente, siguiendo la idea de Cano y Lorenzo (2014, p.253):

“El trabajo en equipo de los alumnos significa algo más que ponerlos juntos alrededor de una mesa; implica una interdependencia positiva entre ellos que requiere de unas capacidades sociales que no son innatas, sino que deben enseñarse y, sobre todo, practicarse por los alumnos [...]”

Por otra parte, está el trabajo individual, cuyo objetivo es lograr que aprendan mediante el propio trabajo personal, dotándolos previamente de los materiales necesarios para ello; es decir, se pretende que aprendan de manera autónoma pidiéndoles que

reconozcan los términos o que, por lo menos, aprendan a intuir cuándo una palabra podría contener o tratarse de vocablos griegos. Siguiendo de nuevo la idea de Cano y Lorenzo (2014, p.253):

“El trabajo individual es adecuado para aquellas actividades en las que cada alumno de forma autónoma debe interiorizar aprendizajes, memorizar, etc. Implica desarrollar diversas técnicas de trabajo, que podríamos denominar como hábitos de estudio y trabajo intelectual.”

Así pues, se trata de una metodología participativa y que pretende fomentar el aprendizaje autónomo de los estudiantes, aportándoles las primeras pautas para que logren, en un futuro, ser capaces de abordar el lenguaje, tanto si es el del griego antiguo como el español, desde el mayor número de enfoques posibles. También, se pretende potenciar la capacidad de los alumnos para expresarse en público, es decir, la oralidad.

#### 2.2.6. *Evaluación*

Durante estas tres sesiones llevé a cabo un sistema de evaluación que, aunque la nota resultante no se iba a incluir en la asignatura, consistía en una pequeña prueba escrita; también le di especial importancia a la participación y a la creatividad del alumnado durante las sesiones, pues el objetivo principal del proyecto era fomentar el interés de los alumnos vinculando el léxico y la mitología griega con el ámbito de la actualidad relativo a la psicología. Para ello, el sistema se compone de tres factores de evaluación:

Trabajo diario: durante las primeras dos sesiones tuve en cuenta la participación del alumnado, en especial de los que proponían nuevos términos o los que trataban de averiguar sobre qué idea se estaba hablando en la segunda sesión. Como ya había impartido previamente la unidad didáctica a esta clase, yo ya les era conocida, por lo que la participación fue numerosa y vi al alumnado más implicado que en las primeras clases en las que trabajé con ellos. Cuando más activos se mostraron fue en el trabajo en grupo y durante las exposiciones, debido a que trabajan más con sus compañeros que con el profesor y eso pareció resultarles más motivador.

Prueba final: aunque esta prueba final no contó para nota, se les puntuó a los alumnos para que tomasen conciencia de su nivel de conocimientos y se les animó a trabajar los aspectos que les resultasen más complicados. Esta prueba final, como ya he mencionado en apartados anteriores, constaba de dos ejercicios, en el primero se les ofrecía una lista de palabras y ellos debían encontrar de qué términos griegos se

componían o de qué personaje mítico hablaban en el caso de que tratara de un complejo. En el segundo ejercicio se les pedía que escribieran sobre una filia, fobia o complejo, y, lo cierto es que hubo poca variedad en las respuestas, casi toda la clase eligió los mismos términos, sin aportar conceptos que no se hubieran visto previamente en las sesiones y evitando aquellos que eran más complicados.

Asimismo, también realicé un ejercicio de autoevaluación: como ya he señalado, al final de la tercera sesión les pasé un cuestionario para realizar la prueba de *one minute paper*, para comprobar si les habían resultado satisfactorias las tres sesiones y sobre si estaban conformes con mi labor como profesora. En los comentarios me indicaron que la actividad les había resultado motivadora y que les hubiera gustado que hubiera más sesiones para conocer más palabras griegas empleadas en el ámbito de la psicología.

#### 2.2.7. Reflexión crítica de la puesta en práctica del Proyecto de Innovación

La puesta en práctica de este proyecto de innovación me resultó muy satisfactoria debido al interés que mostraron los alumnos respecto al tema escogido, así como su participación en clase, teniendo en cuenta el momento del curso en el que se encontraban, pues fue durante la tercera evaluación y tienden a estar más dispersos debido a la presión de los exámenes y las pruebas PAU.

Durante las tres sesiones pude comprobar que efectivamente les es complicado reconocer las palabras de origen griego que se emplean en el lenguaje castellano, pero considero que gracias a los ejercicios que realicé en la clase he logrado motivarles para prestar más atención a estos términos y que cuando aparezca uno en el lenguaje propio, sepan su significado o, en caso contrario, recurran al diccionario o a otra fuente de información de manera autónoma. Los resultados del ejercicio de evaluación fueron positivos, supieron descomponer adecuadamente las palabras y pude notar que empezaban a prestar más atención al vocabulario griego. Por otra parte, su satisfacción también quedó reflejada en el ejercicio del *one minute paper*, donde, como ya he indicado, me indicaron que las actividades les habían resultado motivadoras y que les parecía muy interesante saber distinguir términos de procedencia griega en el lenguaje actual, así como tratar cuestiones de mitología.

Por otra parte, sí que resultó un poco complicado lograr que se concentraran en la actividad que se les pedía en la sesión en la que se dividieron por grupos, dado que tienden a evadirse y a hablar entre ellos. También he notado que quizás se encuentran en una edad

en la que no se toman en serio algunos temas determinados, pues en el ámbito de las filias se alborotaban más de lo normal y se reían con numerosas definiciones, por lo que tal vez hubiera tenido que escoger un tema menos cercano al ámbito de la sexualidad. No obstante, al tratarse de pocos alumnos, en este caso pude ir grupo por grupo controlando la situación e intentando que no se evadiesen de lo que tenían que hacer para la clase.

Asimismo, creo que hubiera podido ser mucho más instructivo para los alumnos si hubiese realizado más actividades en un mayor número de sesiones, pero me reitero en que nos encontramos en la recta final del curso y es contraproducente emplear el tiempo del alumnado en cuestiones que no entran en el temario de las pruebas PAU, aunque se trate de materia relevante para la asignatura de griego.

Por otro lado, me hubiera gustado poder introducir en mi diseño de proyecto ideas de Vlachopoulos (2009), quien aborda en su obra “La influencia de las nuevas tecnologías en el cambio de la cultura docente de los estudios clásicos” la importancia de renovar la didáctica de la enseñanza de las lenguas clásicas con las TIC. Considero beneficiosas sus numerosas aportaciones, como la mención de las aplicaciones de las TIC que pueden incluirse en el campo de las lenguas clásicas, que son: El “Computer based learning”, el “software didáctico” y el “eLearning”; también alude a otros recursos de gran importancia, como el empleo de bibliotecas digitales para manejar textos clásicos, aplicaciones para evaluar los conocimientos del alumnado, programas para acceder a recursos visuales o espacios virtuales destinados a la comunicación entre estudiantes y profesorado. No obstante, no lo estimé oportuno debido a que el proyecto era sencillo y, sobre todo, por el escaso tiempo del que disponía para su implementación.

En conclusión, ha quedado reflejado que la innovación en el modo de impartir los contenidos de la asignatura de griego es exitosa y resulta motivadora para el alumnado, tal como ha quedado reflejado tanto durante las clases como en los comentarios de la prueba de *one minute paper*. Es evidente que se necesitan más sesiones para poder optimizar el acto de innovar y para comprobar en qué aspectos resulta más eficaz, pues, como ya he indicado anteriormente, las asignaturas de las lenguas clásicas son materias complicadas a la hora de trabajar con nuevas metodologías, pero sigue siendo necesario para incrementar el interés y la participación del alumnado.

### 3. Reflexión crítica sobre las relaciones existentes entre la elaboración y el desarrollo de la Unidad Didáctica y el Proyecto de Innovación

La relación principal entre mi Unidad Didáctica y mi Proyecto de Innovación, aparte de la obvia intención que reside en ambos de fomentar el interés de los alumnos por la materia, es el de instruirlos en el ámbito de la mitología y de mostrarles que el patrimonio de la cultura griega está presente en la sociedad actual, tanto a nivel literario como a nivel lingüístico.

En el Proyecto de Innovación, dentro del léxico de las filias, fobias y trastornos, son los últimos los que conectan más con mi unidad didáctica, que trata sobre la literatura griega, dado que los trastornos suelen denominarse asociados a un personaje mitológico, y de este modo pueden trabajarse algunas de las historias mitológicas más relevantes, que es un aspecto fundamental de la literatura griega y se encuentra presente en muchos géneros literarios, como la épica o la lírica.

Ya he mencionado con anterioridad que realizar una innovación en la didáctica de las asignaturas de lenguas clásicas resulta complicado, por lo que incrementa la dificultad si además se pretende hacer coincidir el contenido de dos documentos como son la Unidad Didáctica y el Proyecto de Innovación; no obstante, creo que he logrado crear una combinación de léxico y literatura que consiga establecer una relación entre ambos y a la vez abordar nuevos campos, como el de la presencia de términos griegos en el léxico que el alumno utiliza.

Asimismo, cabe destacar que ambos proyectos están vinculados al currículo aragonés de Bachillerato y a la programación establecida en el IES Goya, por lo que no solo les sirve para mejorar su cultura clásica y cultura general, sino también para alcanzar objetivos curriculares que necesitan.

Por último, tanto en mi Unidad Didáctica como en mi Proyecto de Innovación persigo renovar la metodología tradicional que se viene utilizando en las asignaturas de lenguas clásicas, con efectos similares en la puesta en práctica, pues en general hubo una buena participación y unos resultados adecuados, sin exigir un alto nivel de contenidos, y valorando en todo momento la participación y la cooperación de los alumnos, tanto entre ellos como entre ellos y el profesor. En ambos proyectos se realizaron trabajos individuales y en equipo, para lograr paralelamente que el alumnado aprendiese a trabajar

de manera autónoma y desarrollando sus propios estilos de aprendizaje, y de manera coordinada en forma de equipos, para fomentar un correcto trabajo entre iguales y desarrollasen sus capacidades aprender mediante la cooperación. Por último, a la hora de tratar la teoría o de explicar un concepto de manera conjunta, se trabajó con toda la clase, en forma de gran grupo, siguiendo la idea de Cano y Lorenzo (2014, p.254):

“El gran grupo sigue siendo un agrupamiento muy útil, sobre todo, en el inicio y en la finalización de las secuencias didácticas. La presentación de situaciones problema, las diferentes explicaciones, las conclusiones, etc., exigen el gran grupo como modo de agrupamiento.”

## 4. Conclusiones y propuestas de futuro

### 4.1. Conclusiones:

En cuanto a mis conclusiones finales sobre la formación recibida en el máster y sobre la profesión docente, por una parte, cabe destacar que el haber cursado este máster me ha aportado conocimientos sobre de qué modo se debe tratar adecuadamente a un alumnado que está en una edad complicada, ya sea por factores exclusivos de la edad, por ser alumnado inmigrante, por encontrarse en una situación de acoso...; esto es fundamental debido al carácter social que implica la docencia, pues considero que los profesores deben estar concienciados de que siempre puede surgir un conflicto y deben de estar provistos de los materiales necesarios para gestionarlo de la manera más satisfactoria posible. También ha sido muy útil que se nos haya enseñado a trabajar con los documentos del Centro, y con programaciones y unidades didácticas.

Por otra parte, mi experiencia como docente me ha resultado plenamente satisfactoria y muy instructiva para mi futuro como profesora de latín o de griego; durante todo el proceso me he encontrado sumamente a gusto tanto con el alumnado como con mi tutor, el cual ha hecho una gran labor guiándome y ayudándome en todo lo que fuera preciso. Creo que he tenido la suerte de encontrarme con unos alumnos con buen carácter, y aunque en ocasiones algunos se distraían o sacaban el móvil, soy consciente de que se trata de una edad en la que se evaden con facilidad y en el futuro debo trabajar diferentes formas para lograr captar su atención.

Me reitero en destacar mi experiencia sobre la complicada gestión del tiempo en las sesiones impartidas, un aspecto sobre el que nunca antes de las prácticas había reflexionado y hoy encuentro de decisiva importancia. Es imprescindible diseñar las clases y temporalizarlas, calcular las actividades capaces de llevar a cabo con éxito en un grupo determinado por el número de alumnos, tener en cuenta las características individuales, hora en la que se implementa la sesión... así como estar preparado para los imprevistos que surgen.

Asimismo, hay otros conceptos que no se aprecian hasta que afrontas el acto de la docencia, como el de saber conectar con los alumnos o cómo transmitir adecuadamente los conocimientos. Estas ideas, pese a que el periodo de prácticas ha sido breve, no he podido asumirlas por completo, pero sí que me ha servido para empezar a comprenderlas

y valoro esta experiencia como algo necesario que ya debería haberse practicado durante mi curso en el grado de Estudios Clásicos.

Si tuviera que hacer referencia a un aspecto negativo del máster, quizás sería la cuestión de tener varios profesores que corrijan un mismo trabajo, como ha sido el caso de la Unidad Didáctica y el Proyecto de Innovación, dado que ha habido cierta falta de coordinación a la hora de entregar los trabajos corregidos, junto con la confusión que supone tener diferentes correcciones sobre un mismo trabajo si tener claro a cuál atenerse a la hora de rehacer el escrito.

En cuanto a mi Proyecto de Innovación, considero que he escogido una idea que puede ser muy interesante si se aborda correctamente y con más tiempo, pero que he podido adaptar lo mejor posible teniendo en cuenta el número de alumnos de la clase y el momento del curso en el que se encuentran, y quizá los resultados hubieran sido más satisfactorios al principio de curso. La experiencia ha resultado instructiva y me ha permitido comprobar qué aspectos interesan más y cuales menos a los estudiantes, así como he aprendido yo misma nuevos términos que desconocía; creo que no hay mejor manera de aprender a enseñar que enseñando, pero también considero que no hay mejor manera de aprender sobre una materia que enseñándola.

Pienso que la clave de mi proyecto ha sido emplear términos que ellos ya conocían o podían deducir, y hacer que en algunos casos se den cuenta de que el léxico que emplean tiene más raíces griegas de lo que se percibe a simple vista, todo esto mediante unas actividades dinámicas y entretenidas. En cuanto a los trastornos, que ya les eran muy conocidos, me sirvieron para hacer un repaso de algunos temas de la mitología que ya había impartido anteriormente, así como para que aprecien nuevamente el patrimonio de la cultura griega.

Es necesario que el alumnado comprenda la importancia de las lenguas clásicas y se fomente su interés por estas, para que puedan apreciar el patrimonio que nos ha dejado la cultura grecorromana en la actualidad. En este máster he asumido que es fundamental en nuestra labor docente intentar acercar el conocimiento al contexto del alumnado, y que este lo encuentre útil o significativo. La tarea del docente es enseñar, pero de una forma que deleite al estudiante, así como evitar el tedio y la sobre carga de materia. Para esto también es fundamental motivarlos, en el caso de la materia que yo imparto, a leer obras que llamen su atención, así como fomentar el trabajo en equipo y el respeto mutuo.



#### *4.2. Propuestas de futuro*

Durante mi estancia tanto en el máster como en las prácticas he podido observar cuestiones que estimo que deberían tenerse en cuenta en el futuro a la hora de formar nuevos docentes, y también en el momento en el que yo misma imparta clases; es el caso, por ejemplo, del tema de la comunicación en las aulas. Considero necesario profundizar en este aspecto debido a que muchas de las personas que van a ser docentes carecen de experiencia previa, y solo tienen la perspectiva de ser alumnos; esto resulta un inconveniente debido a que he comprendido, tras mi experiencia en las prácticas, que hay una cierta dificultad en saber comunicarte con los alumnos de una manera óptima, pues tienden a distraerse con facilidad, y si eres primerizo, en ocasiones resulta muy complicado transmitir una serie de conocimientos si no logras hacerlo de forma atractiva y poco monótona. También he comprobado que es importante trabajar el aprendizaje autónomo y quizás sea necesario dinamizar la clase magistral convencional a través de preguntas directas al alumnado que guíen una construcción del conocimiento conjunta.

Considero que las TIC pueden ser muy útiles a la hora de afrontar la cuestión de impartir teoría y lograr captar la atención del alumnado, sobre todo por la cuestión audiovisual, que es más llamativa y directa; en las clases del máster y en el desarrollo de mi Unidad Didáctica he comprobado que las TIC son provechosas, y considero que lo son especialmente durante las explicaciones en la clase, ya que es un momento de comunicación directa, y pueden preguntar dudas o hacer las observaciones que ellos consideren, lo cual está más limitado a la hora de trabajar en casa o de hacer un ejercicio de evaluación. Por lo tanto, es preciso incorporar las nuevas tecnologías en las aulas y crear aplicaciones y programas exclusivos para el estudio de las lenguas clásicas.

Otra cuestión que se ha trabajado durante el master y que estimo de gran importancia es el acto de la lectura; aunque sea un aspecto que no he trabajado en profundidad durante la puesta en práctica de mis proyectos, debido a disponer de poco tiempo y de encontrarme en un curso en el que la máxima preocupación son las pruebas PAU, en mi futuro acto de docencia será algo que tendré muy en cuenta; en esta cuestión con la visión de Víctor Moreno (2005), pues muchos Centros obligan al alumnado a leer una abundante selección de libros, y dicha imposición solo hace que el acto de leer resulte aburrido y obligatorio, lo cual sólo genera rechazo, por lo que se debe reflexionar sobre qué es un buen lector.

No obstante, creo que se está empezando a solucionar dicho problema, pues durante las clases del máster vinieron alumnos de otros colegios que nos comentaron propuestas innovadoras que se realizaban en sus clases y que fomentaban la lectura debido a que los profesores proponían actividades muy motivadoras y educativas. Esto es un dato esperanzador, pero creo que aún queda mucho camino y que es importante adaptar las lecturas al alumnado y no al revés, por lo que en el futuro procuraré buscar lecturas latinas entretenidas que puedan propiciar un mayor interés por los autores griegos y latinos.

## 5. Bibliografía

### Libros y artículos:

Acaso, M. (2012). *Pedagogías invisibles, el espacio del aula como discurso*. Madrid: Catarata.

Albarrán Santiago, M. y García García, M. (2010). El proceso de enseñanza de la composición escrita adaptado a la evolución del aprendizaje de la escritura de los estudiantes. *Didáctica, Lengua y Literatura*, 22, pp. 15-32.

Aristófanes (2003). *Las nubes, Lisístrata, Dinero*, (introducción, traducción y notas por Elsa García Novo). Madrid: Alianza.

Bernal, J.L. (COORD.), Cano, J. y Lorenzo, J. (2014). *Organización de los centros educativos*. Zaragoza: Mira.

de Dios de Gea Ruiz, J. (2016). El mundo del vino y su aplicación didáctica en el aula en las asignaturas de cultura clásica, griego y latín. *Thamyris*, 7, pp. 163-190.

Jenofonte (2010). *Anábasis*, (Presentación de Carlos García Gual, traducción y notas de Ramón Bach Pellicer). Madrid: Gredos.

Laplanche, J. (1996). *Diccionario de psicoanálisis*, (traducción de Fernando Gimeno Cervantes). París: Paidós.

Monclús Estella, A. (2011). *La educación entre la complejidad y la organización*. Granada: Grupo editorial universitario.

Moral Arévalo, F. J. (2014). La música griega moderna como instrumento de aprendizaje en el aula. *Thamyris*, 5, pp. 31-48.

Moreno Bayona, V. (2005). Lectores competentes. *Revista de Educación*, nº Extra 1, pp. 153-167.

Tatar, M. (2012). *Los cuentos de hadas clásicos anotados*. Barcelona: Crítica.

Vlachopoulos, D. (2009), La influencia de las nuevas tecnologías en el cambio de la cultura docente de los estudios clásicos. *Ágora. Estudios Clásicos em Debate*, 11, pp. 219-229.

Normativa:

ORDEN ECD/494/2016, de 26 de mayo, por la que se aprueba el currículo del Bachillerato y se autoriza su aplicación en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón.

Programación de Griego 2016-2017. Realizada por Juan Arnau, jefe de departamento de Griego del IES Goya.